

Secuencia 2 : « Vivir juntos »

Domaine : 1.2 ⇒ Posséder des connaissances sur le contexte culturel propre à la langue
 ⇒ Écrire : Rédiger un message descriptif et informatif

Classe : 4ème LV2
 Niveau : A2+
 Nombre de parties : 3
 Durée de séquence : 9h
 Projet final : 2h+ 1h

Lors de cette séquence, les élèves seront amenés à parler des différences (physiques, âges, origines, religions...). Ils découvriront la mixité culturelle en Espagne et travailleront sur le projet d' EPI : « L'Andalousie es-elle un exemple de mixité culturelle ? ». (En mathématiques, ils aborderont l'architecture andalouse avec les azulejos, en Histoire-géographie, ils feront une étude de cas sur la ville de Tolède et en français, ils étudieront l'œuvre de *Carmen*).

Séances (supports)	Pré-requis	Objectifs linguistiques et <i>lexicaux</i>	Objectifs culturels	Objectifs phonologiques	Compétences méthodologiques/ Activités langagières <u>Évaluations formatives</u>
<p>I-<u>Ser diferente</u></p> <p>- Guía ilustrada sobre la diversidad y la discapacidad.</p> <p>de <i>Angels Ponce</i> (escritora española) y <i>Miguel Gallardo</i> (dibujante español)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - La description physique - Les sentiments - Emplois de « SER / ESAR » - la comparaison 	<ul style="list-style-type: none"> - « Aunque » - Traduction de « on » avec : « Se puede » <p><u>Réactivation et approfondissement</u> :</p>	<p><u>Réactivation et</u></p> <p><u>Approfondissement</u> :</p>	<ul style="list-style-type: none"> - La prononciation - L'accentuation 	<ul style="list-style-type: none"> - Parler des différences physiques. - Mettre en avant les avantages d'être différent. - Évoquer les types de différences (physiques / religions / nationalités...)

<p>=> « Vamos allá » , Didier,p.97</p> <p>- Mural para la semana intercultural en Ávila.</p> <p>=> « Vamos allá » , Didier,p.94</p> <p>3 séances</p>	<p>- Exprimer son opinion</p> <p>- Les expressions du goût</p> <p>- Le présent de l'indicatif</p> <p>- « Aunque »</p> <p>- L'obligation personnelle</p>	<p>- L'obligation (personnelle / impersonnelle)</p> <p>- Les indéfinis</p> <p>- La description physique</p> <p>- <i>Vocabulaire de la différence, discrimination...</i></p>	<p>- Las comunidades autónomas.</p> <p>+ las banderas</p>		<p>- Comprendre un document qui traite des différences.</p> <p>- Comparer des personnes différentes.</p>
<p>II- <u>convivir</u></p> <p>- Cómic « Nacionalismo español », Disidente</p> <p>=> « Trotamundos »,Belin, p.53</p> <p>+ artículos de la Constitución.</p>		<p>-Les connecteurs</p> <p>- L'opinion personnelle</p> <p>- La comparaison</p>			<p>- Présenter les différentes communautés autonomes espagnoles.</p> <p>- Présenter les différences entre les communautés.</p> <p>- Parler de la cohabitation en Espagne</p> <p>- Comparer les caractéristiques de la</p>

<p>- Cartel « <i>Moros y cristianos</i> »</p> <p>3 séances</p>		<p>- <i>Vocabulario de los mundos moros / cristianos</i></p> <p><i>Réactivation :</i></p> <p>- Traduction de « on » avec : « Se puede »</p>	<p>- « Al Andalus »</p> <p>Período histórico y sus huellas.</p> <p>« Busca informaciones sobre los monumentos de Andalucía que muestran el multiculturalismo de esta comunidad ».</p>	<p>religion musulmane et chrétienne.</p> <p>=> Parler de la cohabitation de ces deux religions.</p> <p><u>¿Se puede hablar de convivencia en España ?</u></p> <p><u>Da ejemplos.</u></p>
<p>III- <u>Descubrir otra cultura</u></p> <p>Conjunto de documentos sobre la cultura gitana :</p> <p>- Poema « <i>La balada gitana</i> » de Antonio Guijarro Campoy</p> <p>=> «Juntos 2ème année », Nathan, p.94</p>	<p>- Les connecteurs</p> <p>- La description physique</p>	<p>-Les connecteurs : « También / además... »</p> <p>- Le passé simple</p>	<p>- La cultura gitana</p> <p>- El pintor Joaquín Sorrolla.</p> <p>- El flamenco</p>	<p>- Je peux comprendre un ensemble de documents présentant les caractéristiques de la culture gitane</p> <p>- Je peux parler de la culture gitane.</p> <p><u>-Je peux donner une définition personnelle du flamenco</u></p>

<p>-Pintura « <i>María la guapa</i> » de Joaquín Sorrolla.</p> <p>=> « Trotamundos », Belin, p.121</p> <p>- Fotografía de la película « <i>Flamenco, flamenco</i> » de Carlos Saura.</p> <p>=> « Nuevi apúntate », Bordas, p.119</p> <p>=>Cartel de la ópera musical « <i>Carmen</i> »</p> <p><u>Introducción al proyecto final :</u></p> <p>=> Carteles « Día de Andalucía »</p> <p>3 séances</p>	<p>- Le vocabulaire des sentiments.</p> <p>- Exprimer l'heure</p> <p>- l'action en cours</p> <p>« Estar + gerundio »</p>	<p>- <i>Vocabulaire de la description physique</i></p> <p><i>lié à la culture gitane</i></p> <p>Fixation :</p> <p>« Se puede.... »</p> <p>+ Réactivation des différentes formes du verbe « poder »</p>	<p>- Carmen</p>		<p>- Je peux montrer l'intégration de cette culture dans le monde hispanique</p> <p><u>Projet final :</u></p> <p><u>- Je peux présenter l'Andalousie comme un lieu de mixité culturelle.</u></p>
--	--	---	-----------------	--	--

Nombre/Apellido:

Grupo :

Tema : «Para el día de Andalucía organizan un concurso para promover el multiculturalismo de la comunidad »

=> Tienes que realizar un cartel que promueve el multiculturalismo en Andalucía y acompañarlo de un texto descriptivo de unas 10 líneas en el que contestas a la pregunta: **Se puede hablar de multiculturalismo en Andalucía »** justifica dando ejemplos precisos.

Domaine évalué	Critères d'évaluation	Notation + échelle descriptive									
Savoirs	Proposer un titre (slogan) évocateur (Réemployer des tournures étudiées en classe)	0,5		1		1,5		2			
D 1.2	Posséder des connaissances sur le contexte culturel propre à la langue.	0	1	2	3	4	5	6	7	8	+1
NOTE Note Savoirs / 2 D 1.2 Note Compétences / 10 / 8		Non atteint			Partiellement atteint			Atteint			Dépassé
		A1			A1+			A2			B1
		Je n'ai pas été en mesure de mettre suffisamment en avant mes connaissances sur le contexte culturel propre à la langue espagnole			J'ai été en mesure de mettre en avant mes connaissances sur le contexte culturel, mais de façon très succincte.			J'ai mis en avant mes connaissances sur le contexte culturel propre à la langue espagnole			En plus, j'ai su mettre en avant mes connaissances sur le contexte culturel de façon pertinente.
Domaine évalué	Critères d'évaluation	Notation + échelle descriptive									
Savoirs	Exploiter le vocabulaire et les expressions vus en cours.	0,5		1		1,5		2			
D 1.2	Rédiger un texte descriptif	0	1	2	3	4	5	6	7	8	+1
NOTE Note Savoirs / 2 D 1.2 Note Compétences / 10 / 8		Non atteint			Partiellement atteint			Atteint			Dépassé
		A1			A1+			A2			B1
		Je ne suis pas en mesure de rédiger un texte descriptif sur le sujet proposé. Je peux produire des expressions isolées sur le sujet.			Je peux rédiger un texte descriptif sur le sujet proposé, mais j'ai des difficultés linguistiques et/ou lexicales/ le texte est trop court.			Je peux rédiger un texte descriptif sur le sujet proposé.			En plus, je propose un texte descriptif développé et organisé.

I- « Ser diferente »

Doc 1 : Guía ilustrada sobre la diversidad y la discapacidad.

Objectifs => Réactiver le vocabulaire de la description physique / Évoquer les sortes de différence / Mettre en avant les côtés positifs de la différence.

« *Observa y completa las viñetas* » « *Añade otra* ».

« *Hay personas..... y otras.....* » (Trace écrite à mémoriser)

« *El documento es una guía que trata de las diferencias físicas / la diversidad / la discapacidad* »

=> *¿ Conoces otras ? Las diferencias de religiones / colores / nacionalidades / culturas...*

« *¿Cuál es el mensaje ?* »

=> « *Todos somos diferentes pero somos iguales* » / « Aunque *somos diferentes somos iguales* ».

« *La diversidad es una riqueza* » (Trace écrite)

* les phrases à mémoriser sont celles proposées par les élèves, que j'ai sélectionnées pour leur intérêt linguistique et qu'ils ont eu comme trace écrite.

En casa : Memorizar las frases + ¿cuál es el mensaje?

Doc 2 : Mural para la semana intercultural en Ávila.

Objectif => Travail de description et de compréhension en autonomie. (réactivation + appropriation + fixation)

Formación de grupos de 2 o 3 alumnos => « Presentad / describid / explicad » (20 minutos)

Vocabulario: - un mural / los continentes / África (un africano) / América (un americano) / Europa (un europeo) / Asia (un asiático).

(Les élèves peuvent également demander d'autres mots si besoin en utilisant la question : ¿Cómo se dice....?)

« Se trata de *un mural* está en el *instituto Vasco de la Zarza* que se sitúa en *Ávila* »

« Hay cuatro personas de diferentes *colores, religiones, continentes, sexos...están mirando* hacia tres palabras : *Tolerancia, respeto y convivencia* ». (Trace écrite)*

« Este instituto pone de relieve *el multiculturalismo / la importancia de... / el respeto entre los alumnos* » (Trace écrite)*

« los alumnos del instituto tienen que » (Trace écrite)*

Évaluation formative

Écrire : « los alumnos tienen que inventar lemas siguiendo la misma idea » (en clase)

=> Réactivation de l'obligation personnelle / impersonnelle

+ Approfondissement pour ceux qui le souhaitent (es importante que... / es necesario que... / hace falta que + subjuntivo)

II- « Convivir »

Doc 3 : « *Cómic, Nacionalismo español , Disidente* ». (Le document est projeté en couleur, mais je le distribue aux élèves en noir et blanc car ils auront à retrouver par eux-mêmes les drapeaux pour en retenir les couleurs).

Objectifs => Découverte de la différence au sein du territoire espagnol (les communautés) + réactivation sur la géographie de l'Espagne. Lien avec l'actualité « **Cataluña** »

Évaluation diagnostique

« ¿Qué comunidades autónomas conocéis? / ¿Dónde se sitúa..... ? »

Production orale : « *Describid la viñeta* »

« El hombre de la izquierda representa los españoles en general porque lleva la bandera de España »

« Los personajes de la derecha representan las comunidades de..... » (Traces écrites à mémoriser)

Leed el Artículo 3 de la constitución y completa:

« En España algunas comunidades tienen.....pero todos los españoles tienen que..... »

El mensaje: « Nos enteramos de que / comprendemos que el hombre de la izquierda..... » (Traces écrites à mémoriser)

Doc 4 : Cartel « Moros y cristianos ».

Objectifs => Al- Ándalus : cohabitation de Maures et des Chrétiens + développer les symboles de ces deux cultures.

=> Mise en relation avec le séjour linguistique à venir « Recherche sur les lieux et les monuments ».

« Infórmate sobre el término: « Al Ándalus » y nota una definición.

« Presentad el documento » (voir vocabulaire en pièce-jointe)

« Es un cartel que presenta la fiesta de Moros y Cristianos en Elda del 1 al 5 de Junio de 2017 »

=> Réactivation des cours d'histoire de 5ème sur la période de l'occupation musulmane.

« Completa el cuadro : Observa y nota los símbolos de la cultura mora y los de la cultura cristiana » (Réalisé au tableau et complété par les élèves).

Los símbolos de la cultura Mora	los símbolos de la cultura Cristiana

« *Explica lo que pone de relieve este cartel* » => « *Este cartel pone de relieve la convivencia de los moros y de los cristianos porque hay...* »

(Trace écrite)

Évaluations formatives

« *Tira por sorteo una de las ciudades que perteneció al territorio Al Andalus y presenta el multiculturalismo de esta ciudad bajo la forma de un mapa mental* » Granada, Sevilla, Córdoba y Toledo

Écrire : « *¿Se puede hablar de convivencia en España ? Justifica (entre 8 y 10 líneas)* »

(Voir le document donné aux élèves ci-dessous)

Nombre / Apellido :

« Tira por sorteo una de las ciudades que perteneció al territorio *Al Andalus* y presenta el multiculturalismo de esta ciudad bajo la forma de un mapa mental » Granada, Sevilla, Córdoba y Toledo

Je n'ai pas été en mesure de mettre en avant le multiculturalisme d'une ville espagnole et je n'ai pas su utiliser l'outil numérique pour réaliser ce projet.		J'ai mis en avant quelques aspects du multiculturalisme d'une ville espagnole, mais mes recherches sont restées trop superficielle et je n'ai pas toujours su légender les illustrations.			J'ai été capable de mettre en avant le multiculturalisme d'une ville espagnole et j'ai légendé chacune des illustrations.			En plus, j'ai proposé un travail de qualité autant dans le fond que dans la forme.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Nombre / Apellido :

« ¿Se puede hablar de convivencia en España ? » Justifica (entre 8 y 10 líneas) (en classe)

D 1.2 => Écrire (Rédiger un message informatif ou descriptif)									
Je ne suis pas en mesure de rédiger un message simple et cohérent pour transmettre des informations.		J'ai été capable de rédiger un message simple mais avec plus ou moins de difficultés linguistiques et l'ensemble n'a pas été suffisamment développé et/ou été cohérent.			J'ai été capable de rédiger un message simple et cohérent.			En plus, le message était développé et organisé.	
2	3	4	5	6	7	8	9	10	
A1		A1+			A2			B1	

III- « Descubrir otra cultura »

« Conjunto de documentos sobre la cultura gitana »

Objectifs => Découverte d'une nouvelle culture (Retour sur la description physique) => Mise en évidence des symboles liés à la culture gitane.

Doc 1- Pintura « Gitana » de Joaquín Sorrolla.

Doc 2- Poema « La balada gitana » de Antonio Guijarro Campoy.

Doc 3 – Foto sacada de la película « Flamenco, flamenco » de Carlos Saura.

=> Grupos de 3 alumnos

« Observad los documentos y completad el cuadro » (durée du travail : 30 min)

(Les élèves ont accès aux dictionnaires si besoin)

Vocabulario : (donné en même temps que le tableau suivant)

La sensualidad => sensual; La feminidad => femenino; La belleza => bella; La tristeza => triste; la felicidad => feliz

Documentos	Tema(s)	Las características	Impresiones (sentimientos)
<u>La pintura</u> « » de			
<u>El poema</u> « » de			
<u>La foto (sacada de)</u> « » de			

=> « *Los diferentes documentos presentan y ponen de relieve gracias a* »

(Trace écrite à compléter à partir du bilan du tableau => Travail collectif) (Phrase à mémoriser)

Objectifs => Lien avec le séjour à venir et la visite de Séville.

Doc 4 - Cartel de Carmen.

+ Cronología « Historia del Flamenco » (en pièce-jointe)

« *Observad el documento y expresáos* »=> Production orale collective (Réactivation du vocabulaire étudié précédemment)

Completad : « *El 8 de octubre de 2016 se podía ir a ver* » (trace écrite à partir du travail de production orale).

« *Leed la cronología y subrayad lo que muestra el muticulturalismo de la cultura andaluza* »

Évaluation formative (non notée)

Écrire : « A partir de todo lo que habéis estudiado escribid una definición personal del flamenco » (en classe)

Para expresarte :

los orígenes unirse las huellas = les traces aportar; una cultura compartir las raíces = les racines contribuir ;el idioma = la lengua
convivir estar orgulloso la contribución

Sujet de l'EPI :

« *L'Andalousie est-elle un exemple de mixité culturelle ?* »